

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2013

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I.	COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II.	COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III.	EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/5, 4/5, 5/5 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points

Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Otoño en Madrid

Me gusta el otoño, es mi estación¹ favorita. Madrid cambia de color. Cuando alguien dice que prefiere la primavera no entiendo a qué se refiere, porque la primavera no existe en esta ciudad. Un día hace tanto frío que parece que ya nunca podrás salir de la cama y al siguiente el aire caliente del verano te obliga a buscar refugio en el aire acondicionado de las tiendas de ropa². No hay una pausa como el otoño. Me gusta porque puedes pasear sabiendo que no empezarás a sudar³ después del segundo paso como en verano, mientras el invierno se anuncia de una forma tímida con el viento agitando las ramas de los árboles. El verde se convierte en naranja, el sol cae como una caricia cada vez más suave, se siente una alegría especial en la calle. Con el calor y las vacaciones todos huyen⁴ hacia la costa, Madrid se queda desierto y hasta hay sitio para aparcar en el Centro. Pero en invierno el tráfico es lento y la prisa por volver a casa enorme, los conductores pierden la paciencia, sobre todo en los días de lluvia. Si pudiera, viviría en una ciudad donde solo hubiera otoño.

Sergio Galarza, *JFK*, 2012

¹ la estación : *la saison*

² la tienda de ropa : *le magasin de vêtements*

³ sudar : *transpirer*

⁴ huir : *fuir*

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE : (6 points)

1. Apunta de qué ciudad habla el narrador. (0,5 point)

.....

2. Marca la respuesta correcta. (0,5 point)

Al narrador le gusta más:

- el invierno;
- la primavera;
- el verano;
- el otoño.

Justifica con dos elementos del texto. (1 point)

-

-

3. ¿Verdadero o falso? (1 point)

Para el narrador, la primavera existe en la ciudad.

- verdadero falso

Para el narrador, el otoño existe en la ciudad.

- verdadero falso

4. Apunta dos elementos que indican que en verano no hay mucha gente en la ciudad. (1 point)

-

-

5. Indica a qué estación del año se refiere el narrador cuando dice: (2 points)

	Primavera	Verano	Otoño	Invierno
“Madrid cambia de color.” (ligne 1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
“El verde se convierte en naranja” (ligne 7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
“...hay sitio para aparcar en el Centro”(lignes 9-10)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
“... los días de lluvia” (ligne 11)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE: (5 points)

1. Relève dans le texte quatre éléments qui appartiennent au champ lexical de la météorologie. (2 points)

-

-

-

-

2. Transforme la phrase suivante en commençant par “El narrador explica que...”. (1 point)

“Me gusta el otoño, es mi estación favorita” (ligne1)

El narrador explica que.....

3. Donne l’infinitif des verbes soulignés: (1 point)

“Me gusta porque puedes pasear sabiendo que no empezarás a sudar ...” (ligne 5)

-

-

4. Réécris la phrase ci-dessous en conjuguant les verbes soulignés à l’imparfait de l’indicatif. (1 point)

“... el tráfico es lento y la prisa por volver a casa enorme, los conductores pierden la paciencia...” (lignes 10 et 11)

.....

.....

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

III. EXPRESSION PERSONNELLE : (7 points)

Le candidat traitera un des deux sujets : (50 mots environ).

- OU**
- a) ¿Qué estación prefieres? Explica por qué.**
 - b) ¿Qué estación no te gusta? ¿Por qué?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....